



## Destinazione

Ordine e indirizzo di scuola	Materia
Bienni, Trienni, Scuola Secondaria 2° Grado	Spagnolo

## La proposta culturale e didattica

### Il progetto culturale

Un corso di spagnolo in due volumi, pensato per l'intero ciclo secondario, fondato sulla comunicazione interdisciplinare con uno sguardo rivolto alle strategie della mediazione linguistica e alle questioni della convivenza civile.

### Gli obiettivi didattici e gli strumenti per raggiungerli

Il corso si sviluppa in 2 volumi di 20 unità complessive strutturate rispettivamente sui livelli A1/A2+ (volume 1) e B1/B2+ (volume 2).

- Ogni apertura introduce temi e strutture linguistiche dell'unità attraverso vari stimoli: blog, vignette, annunci, audio, video...

Rubriche specifiche garantiscono l'apprendimento di termini ed espressioni dei vari campi semantici nonché di espressioni idiomatiche e modismi con l'ausilio di ascolti e attività a coppie e di gruppo.

- L'impianto comunicativo è interdisciplinare con proposte di testi e attività in cui le competenze linguistiche e culturali del mondo ispanico si integrano a quelle su altre materie in lingua spagnola e propongono spunti su Agenda 2030 ed Educazione civica insieme a un percorso sistematico sulle quattro abilità.

- Le pagine di grammatica sono ricche di schemi e tabelle e numerosi esempi per facilitare il processo di apprendimento con un apparato didattico graduale che include anche testi ed esercizi per l'espressione orale e scritta.

- I temi del mondo ispanico sono indagati anche attraverso video di documentari e interviste.

- In ogni unità la sezione Mediazione linguistica recepisce l'aggiornamento del Quadro Comune Europeo delle Lingue con l'introduzione della competenza di mediazione e interazione. L'obiettivo è proporre strategie e attività in contesto con attenzione alla cultura del destinatario in uno spazio pluriculturale.

- Il Laboratorio di lettura e scrittura propone varie tipologie testuali da leggere e da ascoltare con notizie sugli autori e sulle opere.

Per la didattica inclusiva

- Il volume *Buena onda para todos* è il "corso breve" semplificato, in alta leggibilità, per gli studenti che necessitano di un percorso didattico personalizzato;

- mappe lessicali illustrate in alta leggibilità;

- grammatica da ascoltare e da vedere con animazioni che propongono una modalità di studio alternativa e integrata.

Il docente ha a disposizione:

- Due Guide visuali, relativi ai due volumi per lo studente, con: programmazione, soluzioni e note didattiche, trascrizioni audio e video

- Una *Carpeta de recursos* con: materiali per il potenziamento, test per livelli in word e pdf di lessico, grammatica, abilità per Fila A e Fila B, Fila C per obiettivi minimi e Fila D per DSA; test di ingresso e di fine livello; test su competenze, interdisciplinarietà, Agenda 2030, Educazione civica, coniugazioni verbali; uso del dizionario, simulazioni DELE B1 e B2.

- *Buena onda para todos Claves*: soluzioni, trascrizioni, didattica inclusiva per il "corso breve"

### L'autore

Diana Maisto (16/12/1981)

Liceo Linguistico "Ilaria Alpi" di Cesena. Abilitata nel 2008, è da allora docente di ruolo di Lingua e Cultura Spagnola in licei scientifici e linguistici statali. Ha svolto la sua attività professionale in Campania, Lombardia ed Emilia Romagna, dove insegna dal 2010, dapprima nel Liceo Scientifico "Augusto Righi" e successivamente nel Liceo Linguistico "Ilaria Alpi" di Cesena. Attualmente, oltre all'attività di docenza, si occupa dell'organizzazione di soggiorni studio e scambi linguistici con centri scolastici spagnoli, pubblici e privati. Per Loescher, è autrice dei manuali Voy Contigo per la scuola secondaria di primo grado e Buena onda e Me encanta per la scuola secondaria di secondo grado.

Riconosciuta docente di Lengua Castellana y Literatura in Spagna dal Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, è altresì esaminatrice ufficiale DELE per i livelli B1 e B2.

Manuela Salvaggio (26/12/1981)

Andersen International School di Milano. Docente di Lingua e Cultura spagnola in istituti tecnici e turistici statali di Milano: il "Marignoni Marco Polo" nel 2011, lo "Schiaparelli-Gramsci" nel 2013 e il "P.P.Pasolini" dal 2015 al 2017. È esperta di didattica della lingua spagnola, autrice e redattrice di numerosi testi scolastici per l'apprendimento dello spagnolo, per la scuola secondaria di I e II grado, e traduttrice dallo spagnolo all'italiano di testi commerciali e giuridici. Per Loescher, è autrice dei manuali Más rico e Voy Contigo per la scuola secondaria di primo grado e Buena onda e Me encanta per la scuola secondaria di secondo grado.

## L'opera

### La derivazione dalla precedente edizione

Opera nuova

### Dove il materiale è cambiato

### I nuovi contenuti. Conformità al Codice di Autoregolamentazione AIE - Settore educativo

Questa opera risponde all'articolo 25 del Codice di Autoregolamentazione del settore editoriale educativo, vincolante per i soci AIE (Associazione Italiana Editori), che prevede che "La nuova edizione di un libro deve caratterizzarsi per sostanziali aggiornamenti scientifici o didattici e comunque deve differire dalla precedente per almeno il 20% dei contenuti"

## Composizione dell'offerta

### Per lo studente

	Articolazione di ogni volume in tomi	Contenuti digitali integrativi	Pagine	Prezzo	Prezzo
	cartaceo + digitale				solo digitale
	1 Libro del alumno+ Cuaderno de Ejercicios		312	26.80	19.51
	2 Libro del alumno+ Cuaderno de Ejercicios		336	30.70	22.35
	Buena onda para todos		264	24.20	17.62
	Buena onda para todos Claves		24		
	Carpeta de recursos con Tests de evaluación + CD ROM		480		
	Libro in digitale interattivo offline su chiavetta				

- I dati sono aggiornati al 5/2024

Dati della scheda aggiornati al 5/20/2024

## Per l'insegnante e la classe

Guida per l'insegnante	Audio/DVD	Materiali per la didattica inclusiva	Altro
Buena onda para todos Claves			
DVD per la classe			
Guía Didáctica Visual 2			

## Il digitale integrativo

Tipologia di digitale	Tipo di piattaforma utilizzata	Per quali devices	Con quali modalità di accesso per gli utenti	Contenuti integrativi
LD	mybSmart	PC, Mac, Linux, Android	Registrazione e sblocco su <a href="http://www.imparosulweb.eu">www.imparosulweb.eu</a>	<p>Imparosulweb</p> <p>Audio</p> <p>Video:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>La serie</i>: episodi video di finzione con dialoghi e attività</li> <li>- <i>Cultura</i>: video didattizzati su temi del mondo ispanico</li> </ul> <p>Videoanimazioni di grammatica</p> <p>PowerPoint per il ripasso degli argomenti più complessi</p>

### PORTALI DI MATERIA

Sono risorse liberamente accessibili e gratuite: materiale didattico integrativo ai corsi, testi per le certificazioni di lingua, articoli di attualità in italiano o in lingua straniera, video, canzoni, segnalazione di eventi e contenuti per BES e DSA.

### WEB TV

È la piattaforma dedicata al mondo della scuola, che diffonde in streaming video con scopi didattici diversi, da usare in classe o a casa. In particolare, vi si possono trovare documentari originali, interviste, videolezioni o estratti da film.

### IMPARO SUL WEB

È l'area ad accesso riservato in cui gli utenti registrati al sito [www.imparosulweb.eu](http://www.imparosulweb.eu) trovano i materiali integrativi previsti dai testi adottati (audiolibri, test, esercizi, strumenti per la didattica inclusiva...)

### CLOUDSCHOOLING

È un ambiente digitale avanzato che serve al docente per assegnare online alla classe esercizi interattivi, traduzioni e analisi del testo e allo studente per svolgere attività di recupero e ripasso in autovalutazione.

### I TUTOR

C'è un Tutor per ogni materia, con un diverso Avatar (Eugenio per italiano, Hermes per greco, Cicero per latino...) che propone domande, risposte, suggerimenti per la correzione, fornendo allo studente un aiuto personalizzato per allenare le competenze

## Caratteristiche tecniche dell'edizione a stampa

Formato	Colori	Tipo carta	Grammatura minima carta	Copertina	Legatura
210	4	patinata	70	Plastificata lucida	Brossura cucita

\* Il PEFC è la certificazione che garantisce che la materia prima legnosa per carta e prodotti in legno deriva da foreste gestite in maniera sostenibile. Le foreste certificate sono regolarmente controllate da ispettori indipendenti.

## Osservanza di norme e di comportamenti

### Proprietà intellettuale

La proprietà intellettuale, nei diversi ambiti di applicazione, viene tutelata con le seguenti modalità:

- \* Contratto a diritto d'autore
- \* Diritti assolti sulla riproduzione dei testi
- \* Diritti assolti sulla riproduzione delle immagini
- \* Diritti assolti sulla riproduzione di brani musicali, filmati, diritti connessi
- \* Parte dei materiali di proprietà della casa editrice

### Le indicazioni del curriculum

“L'opera risponde alle Indicazioni nazionali del Ministero dell'istruzione per il curriculum della scuola dell'infanzia e del primo ciclo d'istruzione (D.M. 254 del 16 novembre 2012)” ovvero “L'opera risponde alle Indicazioni nazionali del Ministero dell'istruzione per il curriculum della scuola secondaria di secondo grado”.

### Norme riguardanti il libro di testo

L'opera risponde alle prescrizioni del Ministero dell'istruzione secondo quanto indicato nel D.M. n. 781 del 27 settembre 2013 riguardante le diverse tipologie di libri di testo, le risorse digitali integrative e i criteri pedagogici generali.

### Disponibilità del libro per Diversamente abili

I genitori, docenti o responsabili educativi degli studenti diversamente abili, non vedenti, ipovedenti o dislessici trovano tutte le informazioni per richiedere i file (disponibili in formato pdf) dei testi editi dalla casa editrice: [www.loescher.it/supporti](http://www.loescher.it/supporti)

### Codice Etico

Il Codice Etico e il Modello Organizzativo adottati dalla casa editrice ai sensi della legge 231/01 definiscono l'insieme dei valori che la casa editrice riconosce, accetta e condivide e l'insieme delle responsabilità che essa assume nei rapporti interni e all'esterno.

Il Codice Etico definisce i principi di legittimità, lealtà, correttezza e trasparenza a cui devono conformarsi tutti coloro che operano con la casa editrice, ponendo al centro dell'attenzione il rispetto delle leggi e dei regolamenti vigenti oltre al rispetto delle procedure aziendali.

La casa editrice si oppone a ogni forma di sfruttamento e discriminazione e promuove una politica aziendale attenta alle problematiche socio-ambientali e al territorio

La casa editrice, anche attraverso l'Organismo di Vigilanza, controllerà con attenzione affinché il Codice Etico e il Modello Organizzativo vengano rispettati da tutti i destinatari e verificherà che le prescrizioni ivi contenute siano efficaci e che vengano effettuate.

### Codice di autoregolamentazione del settore editoriale educativo

Il Codice, approvato nel 2011 dall'Associazione italiana editori, impegna tutti gli operatori del settore all'osservanza di norme e di comportamenti ispirati ai criteri di trasparenza, corretta concorrenza e tutela del consumatore, particolarmente

rilevanti per un bene sociale come il libro di testo.

Il Codice è consultabile sul sito dell' AIE: [www.aie.it](http://www.aie.it)

### Codice Pari Opportunità Libri di Testo

Il Codice, approvato nel 1999 dall'Associazione italiana editori, impegna i produttori di strumenti didattici a evitare messaggi anche implicitamente portatori di discriminazioni di genere ed anzi a favorire una cultura delle pari opportunità nella scuola. Il Codice è consultabile sul sito dell'AIE: [www.aie.it](http://www.aie.it)

### Certificazione di bilancio

E' la revisione effettuata da società specializzate che attesta la veridicità del bilancio d'impresa secondo la corretta applicazione dei principi e delle scritture contabili, il rispetto delle norme di legge previste in materia, la fedele rappresentazione della realtà aziendale. Il nostro bilancio è certificato da RECONTA ERNST & YOUNG SPA

## Rapporto con il cliente

### Il progetto del libro

I libri di testo in versione a stampa sono pienamente fruibili dall'acquirente, nei limiti della normativa sulla protezione del diritto d'autore.

I diritti di elaborazione in qualsiasi forma o opera, di memorizzazione anche digitale su supporti di qualsiasi tipo (inclusi magnetici e ottici), di riproduzione e di adattamento totale o parziale con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche), i diritti di noleggio, di prestito e di traduzione sono riservati per tutti i paesi.

L'acquisto della presente copia dell'opera non implica il trasferimento dei suddetti diritti né li esaurisce.

Le fotocopie per uso personale (cioè privato e individuale, con esclusione quindi di strumenti di uso collettivo) possono essere effettuate, nei limiti del 15% di ciascun volume, dietro pagamento alla S.I.A.E. del compenso previsto dall'art. 68, commi 4 e 5, della legge 22 aprile 1941 n. 633. Tali fotocopie possono essere effettuate negli esercizi commerciali convenzionati S.I.A.E. o con altre modalità indicate da S.I.A.E. Per le riproduzioni ad uso non personale (ad esempio: professionale, economico, commerciale, strumenti di studio collettivi, come dispense e simili) l'editore potrà concedere a pagamento l'autorizzazione a riprodurre un numero di pagine non superiore al 15% delle pagine del presente volume. Le richieste per tale tipo di riproduzione vanno inoltrate a

Centro Licenze e Autorizzazioni per le Riproduzioni Editoriali (CLEARedi)

Corso di Porta Romana, n. 108 - 20122 Milano

e-mail autorizzazioni@clearedi.org

sito web [www.clearedi.org](http://www.clearedi.org)

La fotocopia dei soli esemplari esistenti nelle biblioteche di tali opere è consentita, oltre il limite del 15%, non essendo concorrenziale all'opera. Non possono considerarsi rare le opere di cui esiste, nel catalogo dell'editore, una successiva edizione, le opere presenti in cataloghi di altri editori o le opere antologiche. Nei contratti di cessione è esclusa, per biblioteche, istituti di istruzione, musei e archivi, la facoltà di cui all'art. 71 - ter legge diritto d'autore.

Maggiori informazioni sul nostro sito: <http://www.loescher.it/fotocopie>

### Assistenza clienti

L'assistenza clienti è organizzata per fornire supporto a tutti coloro che hanno rapporti con la casa editrice. Vi sono referenti a disposizione di: docenti, scuole, studenti, genitori, librerie, grossisti, agenti e fornitori. Ad ognuna di queste categorie, la casa editrice fornisce informazioni e supporto secondo le specifiche esigenze.

Recapiti di contatto su: <http://www.loescher.it/contatti>

### Verifica della qualità

Prodotti soggetti a certificazione di qualità secondo gli standard UNI EN ISO 9001:2008

Ente di certificazione KIWA-CERMET

La sigla ISO 9001 identifica gli standard stabiliti dall'Organizzazione internazionale per la normazione (ISO) per assicurare che il processo produttivo di una azienda sia organizzato per garantire la massima qualità del prodotto e del servizio, in modo da soddisfare e migliorare le attese del cliente.